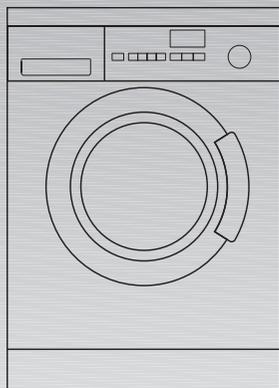


# SIEMENS

## Gebruiksaanwijzing en installatievoorschrift

nl



**Wash&Dry1260**

---

# Inhoudsopgave

---

## Bediening

Aanwijzingen voor de afvalverwerking .....	4
Milieubescherming / besparingstips .....	5
Algemene veiligheidsvoorschriften .....	6
Uw wasdroger .....	7
Vóór het eerste gebruik .....	12
Wasgoed voorbereiden, sorteren en in de trommel doen .....	13
Wasmiddel en wasverzorgingsmiddelen .....	19
Programma's en functies .....	21
Wassen / drogen met basisinstellingen .....	25
Wassen / drogen met individuele instellingen ...	29
Tijdens het wassen / drogen .....	35
Na het wassen / drogen .....	37
Speciale gebruiksmogelijkheden .....	39
Demoprogramma .....	41
Schoonmaken en onderhoud .....	42
Kleine storingen zelf verhelpen .....	47
Verbruikswaarden .....	52
Servicedienst .....	53
Het apparaat installeren, aansluiten en transporteren .....	54

---

## Installeren

Met de aankoop van uw nieuwe wasdroger heeft u gekozen voor een modern, kwalitatief hoogwaardig huishoudelijk apparaat.

Uw wasdroger onderscheidt zich door een spaarzaam verbruik van energie, water en wasmiddel.

Elke wasdroger die de fabriek verlaat, wordt zorgvuldig gecontroleerd op functioneren en een onberispelijke staat. Bij vragen – vooral met betrekking tot het installeren van de wasdroger – staat onze Service-dienst altijd tot uw beschikking.

Verdere informatie en een overzicht van onze producten vindt u op onze website:  
<http://www.siemens.de/hausgeraete>

Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing, het installatievoorschrift en alle andere meegeleverde informatie over uw wasdroger door en ga volgens de beschrijving te werk.

Deze gebruiksaanwijzing en het installatievoorschrift beschrijven verschillende modellen. Waar nodig wordt op de verschillen gewezen.

Bewaar alle gegevens voor later gebruik of voor een latere bezitter van het apparaat.

---

# Aanwijzingen voor de afvalverwerking

---

## Afvoeren van de verpakking van uw nieuwe apparaat

Uw nieuwe apparaat werd tijdens het transport naar u door de verpakking beschermd. Alle gebruikte materialen zijn milieuvriendelijk en geschikt voor hergebruik. Help daarom mee en laat het verpakkingsmateriaal volgens de bestaande milieuvoorschriften afvoeren.

Over de laatste voorschriften voor de afvalverwerking kunt u informeren bij uw leverancier of bij de gemeentelijke reinigingsdienst.

### **⚠ Kans op stikken!**

Laat geen kinderen met de verpakking of de onderdelen daarvan spelen. Kans op stikken door vouwkarton en folie.

---

## Afvalverwerking van het oude apparaat

Oude apparaten zijn geen waardeloos afval! Door uw oude apparaat op een milieuvriendelijke wijze af te voeren kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw gebruikt worden.

### **⚠ Levensgevaar!**

Bij oude, gebruikte apparaten de stekker uit het stopcontact trekken, aansluitkabel doorknippen en samen met de stekker verwijderen.

Sluiting van de vuldeur onklaar maken. Hierdoor voorkomt u dat kinderen zichzelf tijdens het spelen in het apparaat opensluiten en in levensgevaar geraken.

---

## De verpakking en uw oude apparaat

Pak het apparaat uit en voer de verpakking op een milieuvriendelijke manier af.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude.



---

# Milieubescherming / besparings-tips

Uw wasdroger is zuinig in het verbruik van water, energie en wasmiddel. Dat is goed voor het milieu en voor uw portemonnee. De verbruikswaarden van uw apparaat vindt u op blz. 52.

## Besparingstips

Om zuinig en milieuvriendelijk te wassen:

- De aanbevolen beladingscapaciteit volledig benutten.  
De aanbevolen hoeveelheid wasgoed wordt – afhankelijk van het gekozen programma – op het display aangegeven.  
  
Bij kleinere hoeveelheden wasgoed wordt door de waterdoser-automaat het water- en energie-verbruik gereduceerd.
- In plaats van  **cotton 90 °C** (Witte was 90 °C) het programma  **cotton 60 °C stains**  (Bonte was vlekken) kiezen. Door verlenging van de wastijd bij dit 60 °C-programma wordt een vergelijkbaar wasresultaat bereikt als met het 90 °C programma, maar met aanzienlijk minder energie-verbruik.
- Bij licht tot normaal vervuild wasgoed geen programma met voorwas kiezen.
- Bij het doseren van het wasmiddel rekening houden met de mate van vervuiling, de hoeveelheid wasgoed en de waterhardheid. Neem de aanwijzingen van de fabrikant op de verpakking in acht.
- Als het wasgoed aansluitend in de wasdroger gedroogd moet worden, dient het hogere centri-fugetoerental te worden gekozen. Hoe meer water erbij het centrifugeren wordt onttrokken, des te minder tijd en energie er nodig is voor het drogen.

---

# Algemene veiligheidsvoorschriften

Uw wasdroger is geschikt

- voor huishoudelijk gebruik,
- voor het wassen van textiel dat in de wasmachine en in zeepsop gewassen mag worden,
- voor gebruik met koud drinkwater en in de handel verkrijgbare was- en wasverzorgingsmiddelen die voor wasmachines geschikt zijn.

Kinderen nooit zonder toezicht bij de machine laten.

Huisdieren uit de buurt van de wasdroger houden.

De stekker niet met vochtige handen in het stopcontact steken of eruit trekken.

De kabel altijd aan de stekker uit het stopcontact trekken.

Tijdens het wassen/drogen op hoge temperaturen de vuldeur niet aanraken.

Wees voorzichtig tijdens het afpompen van het hete sop.

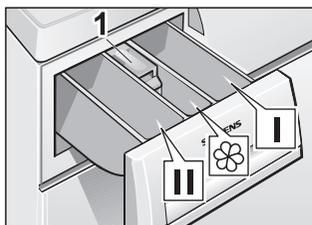
Niet op het apparaat klimmen.

Niet op de geopende vuldeur leunen.

Omdat bij het drogen gebruik wordt gemaakt van het condensatieprincipe, dient de waterkraan tijdens het droogproces open te blijven. Bij een gebrekkig watertoevoer komt er anders waterdamp vrij.

**Kans op verbrandingen!**

# Uw wasdroger

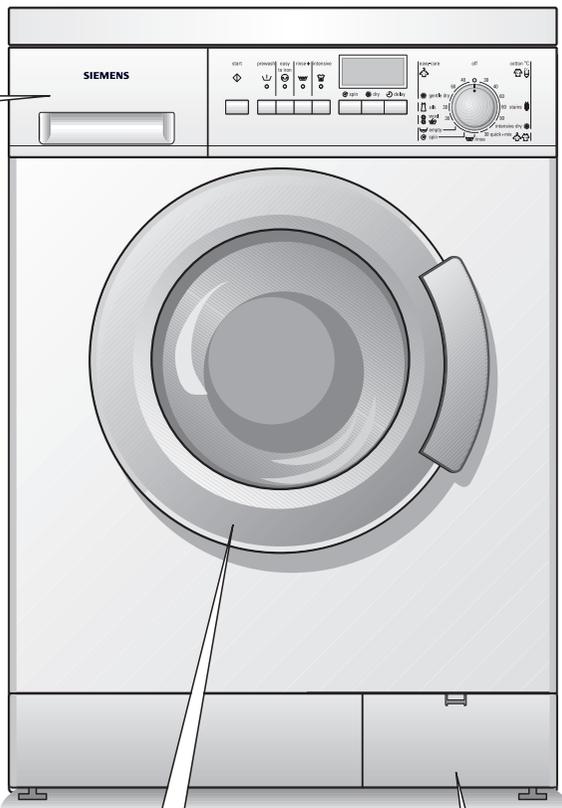


## Vullen met wasmiddel/ wasverzorgingsmiddelen

Wasmiddelbakje I:  
wasmiddel voor de voorwas  
of stijfjel.

Wasmiddelbakje II:  
wasmiddel voor de hoofdwash,  
waterontharder, inweekmiddel,  
bleekmiddel of vlekkenzout.

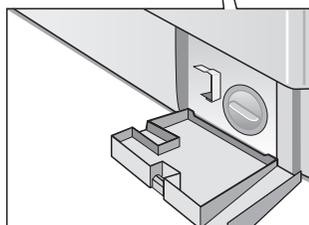
Wasmiddelbakje   
wasverzorgingsmiddel,  
bijv. wasverzachter of  
textielversteviger  
(hoogstens tot de onderkant  
van het inzetstuk 1 vullen).



Vuldeur openen ...



en sluiten



Onderhoudsklep

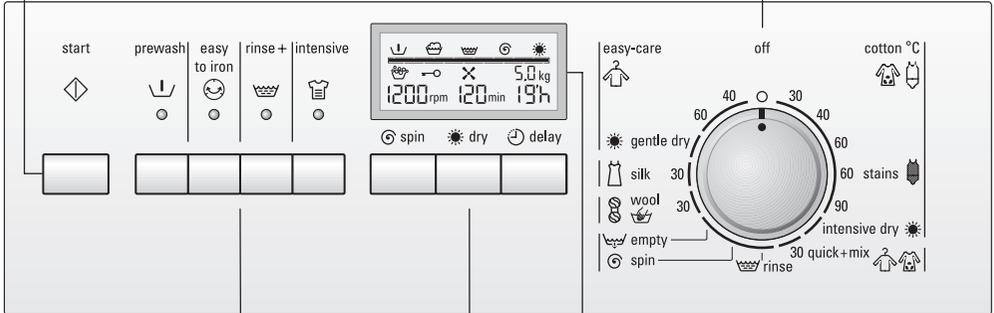
# Bedieningspaneel

## Start-toets

Om het was-/droogprogramma te starten (het programma moet gekozen zijn).

## Programmakeuzeknop

Om de wasdroger in en uit te schakelen en om het programma te kiezen. Kan in beide richtingen worden gedraaid. Er kan niet aan de programmakeuzeknop worden gedraaid wanneer het programma loopt. Het programmaverloop wordt elektronisch gestuurd.



## Toetsen voor programmaverfijningen

(indien gewenst, aanvullend op het gekozen programma)

-  prewash: Voorwas bijschakelen
-  easy to iron: Behoedzaam centrifug.
-  rinse+: Extra spoelbeurt
-  intensive: Intensiever wassen

Combineren van programmaverfijningen is mogelijk.

De indicatielampjes bij de toetsen branden als de programmaverfijningen actief zijn.

Programmaverfijning uitschakelen: toets opnieuw indrukken. Het indicatielampje gaat uit.

## Display

Geeft de gekozen instellingen (bijv. centrifuge-toerental, starttijd, kinderbeveiliging, aanbevolen hoeveelheid wasgoed) en het programmaverloop aan.

## Centrifuge-toets spin

Om het centrifuge-toerental of zonder eindcentrifugeren te kiezen.

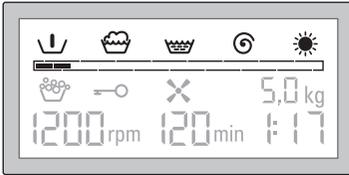
## Droogtoets dry

Voor het instellen van de droogtijd.

## Starttijd-toets delay

Om de starttijd te kiezen (stelt de start van het programma uit).

## Display



Indicatie	Aanwijzingen
Voorwas	Aan, als voorwas is gekozen.
Wassen	Niet aan als het speciale programma Spoelen, Centrifugeren, Afpompen of Drogen is gekozen.
Spoelen	Niet aan als het speciale programma Centrifugeren, Afpompen of Drogen is gekozen.
Eindcentrifugeren/ Afpompen	Niet aan, als een programma met de instelling "----" (zonder eindcentrifugeren) of een droogprogramma draait.
Drogen	Aan als het droogprogramma en de droogduur zijn gekozen.
Programma- verloopbalk	Voor de stand van het programma.
Overdosering	Aan, als er te veel wasmiddel gebruikt werd.
Kinderbeveiliging	Aan, als deze is gekozen.
Ventilator	Aan, als het droogprogramma en de droogduur zijn gekozen.
5,0 kg* Aanbevolen hoeveelheid wasgoed	Niet aan, als het speciale programma Spoelen, Centrifugeren, Afpompen of Drogen is gekozen.
1200* Centrifugetoerental resp.	Maximale centrifugetoerentalen van de programma's resp.
----* zonder eindcentrifugeren	gekozen toerental.
120min* Droogduur	Waarschijnlijke droogduur.
1:17* Programmaduur	Waarschijnlijke droogduur.

### Andere indicaties op deze plaats:

1'h*	Starttijd,	Gekozen starttijd.
-0-	Einde van het programma resp.	
---	einde van het programma zonder eindcentrifugeren of	

F02\* Foutindicaties Zie blz. 47

\* Voorbeelden van de indicatie

## Indicatiestand van het programma

De eerste rij met symbolen en de programmaverloopbalk eronder geven samen de stand van het programma aan. De programmaverloopbalk bestaat uit een omranding en een aantal segmenten.

Na de keuze van het programma worden de symbolen voor de afzonderlijke programma-onderdelen weergegeven.

De omranding van de programmaverloopbalk knippert waarmee wordt aangegeven het programma te starten.

Na het starten van het programma wordt de bijna lege balk weergegeven die bij een lopend programma van links naar rechts met de segmenten gevuld wordt. De symbolen geven de nog te doorlopen programma-onderdelen aan en verdwijnen als het betreffende programma-onderdeel is afgelopen.

Aan het eind van het programma zijn alle symbolen verdwenen en is de programmaverloopbalk volledig gevuld.

## Overdosering

Het automatische beveiligingssysteem herkent te veel schuim door een sterk schuimend wasmiddel of door overdosering. Dit wordt aan het eind van het programma door het symbool  op het display aangegeven.

Gebruik dan bij de volgende was met eenzelfde hoeveelheid wasgoed met dezelfde graad van vervuiling minder wasmiddel.

Overdosering van wasmiddel kan tot overmatige schuimvorming leiden waardoor het was- en spoelresultaat verminderd wordt. Er wordt automatisch een spoelbeurt bijgeschakeld.

**i** Het symbool  verdwijnt pas bij het uitschakelen van het apparaat na afloop van het programma of tijdens het wijzigen van het programma.

## Kinderbeveiliging

De geactiveerde kinderbeveiliging voorkomt dat het gekozen programma tijdens het programmaverloop gewijzigd wordt.

## Ventilator

De ventilator loopt tijdens de laatste 10 minuten van het droogprogramma, om de was af te koelen.

**i** Dit afkoelingsproces mag niet worden onderbroken.

## Aanbevolen hoeveelheid wasgoed

De aanbevolen hoeveelheid wasgoed wordt – afhankelijk van het gekozen programma en de programmaverfijningen – aangegeven, zie blz. 21 en verder.

## Centrifugetoerental

Het maximale centrifugetoerental wordt, afhankelijk van het gekozen programma en de programmaverfijningen, aangegeven. U kunt dit toerental verlagen, zie blz. 30.

## Droogduur

De droogduur kan worden ingesteld. Bij het wassen en drogen zonder onderbreking wordt de droogtijd automatisch aan de programmatijd toegevoegd. Bij witte/bonte was wordt de duur van het programma voor een goed wasresultaat met 5 minuten verlengd.

## Programmaduur

Na de keuze van het programma wordt de vermoedelijke programmaduur aangegeven (de tijd waarna het programma vermoedelijk beëindigd zal zijn).

De programmaduur wordt in uren en minuten aangegeven, bijv. 1:17 = 1 uur en 17 minuten, 0:35 = 35 minuten.

Na het starten van het programma knippert een dubbele punt : tussen de uren en de minuten en de programmaduur wordt per minuut afgeteld.

Aan het einde van het programma staat de indicatie op **-0-**.

**i** Tijdens het programmaverloop kan de programmaduur om de navolgende redenen verlengd of verkort worden.

**Verkorting van de tijd** door:

- een geringe hoeveelheid wasgoed,
- kortere verwarmingstijd, bijv. bij erg warm water.

**Verlenging van de tijd** door:

- een extra spoelbeurt als er teveel schuim in het wasgoed is,
- meermaals centrifugeren als het wasgoed slecht verdeeld is in de trommel,
- verlengde verwarmingstijd, bijv. bij zeer koud water,
- geringe waterdruk,
- keuze van programmaverfijningen, bijv.  en/of   
na het starten van het programma,
- erg absorberend wasgoed (langere verwarmingstijd).

## Starttijd

De starttijd kan worden uitgesteld, zie blz. 31.

---

# Vóór het eerste gebruik

---

## Wasdroger voorbereiden

### Attentie

De wasdroger moet vakkundig geïnstalleerd en aangesloten zijn, zie blz. 54 en verder.

- i** Vóór het verlaten van de fabriek is uw apparaat getest. Om eventuele restjes water die tijdens deze test zijn achtergebleven te verwijderen de eerste keer **zonder** wasgoed wassen.
- Kraan opendraaien.
- Wasmiddellade tot de aanslag eruit trekken.
- Ca. 1 liter water in het bakje **II** van de wasmiddellade gieten.
- ½ Wasmiddelbakje **II** met een halve maatbeker wasmiddel vullen.
- i** Geen wasmiddel voor fijne was of wol gebruiken (schuimontwikkeling).
- Wasmiddellade sluiten.
- Vuldeur sluiten.
- Programmakeuzeknop op  **cotton 90 °C** (Witte was) zetten.
- Start-toets  indrukken.  
Het programma start.

Het programma is beëindigd als op het display alle symbolen in de bovenste rij verdwenen zijn, de programmaverloopbalk compleet gevuld is en de programmaduur op **-0-** staat:

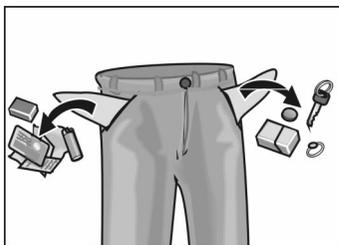
- Programmakeuzeknop op  **off** (Uit) zetten.

---

# Wasgoed voorbereiden, sorteren en in de trommel doen

---

## Wasgoed voorbereiden



### Attentie

Vreemde voorwerpen zoals munten, paperclips, spelden of spijkers kunnen het wasgoed of onderdelen van de wasdroger (bijv. de wastrommel) beschadigen.

- Zakken van broeken of hemden legen.
- Zand uit zakken en omslagen borstelen.
- Ritssluitingen dichtdoen, dekbedovertrekken en slopen dichtknopen.
- Bij vitrage de gordijnrolletjes verwijderen of in een netje of zakje stoppen.
- In een netje of een kussensloop wassen:
  - tere weefsels zoals panty's of vitrage,
  - klein wasgoed zoals sokjes of zakdoeken,
  - BH's met beugel (de beugels kunnen tijdens het wassen loslaten en daardoor schade veroorzaken).
- Broeken, gebreide kleding en tricot binnenstebuiten keren bijv. truien, T-shirts of sweatshirts.
- Uitsluitend textiel drogen dat eerst gewassen, gespoeld en gecentrifugeerd is.
- Zoveel mogelijk water uit het wasgoed verwijderen. Het centrifuge-toerental niet verlagen.
- Ook kreukherstellend wasgoed voor het drogen centrifugeren. Geschikt centrifugeprogramma kiezen.
- Het wasgoed op basis van de soort stof en het gewenste droogresultaat sorteren, om een gelijkmatige droging te garanderen.

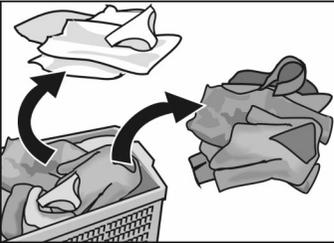
---

## Wasgoed voorbereiden om te drogen

- ❑ Kreukherstellend wasgoed dient zo mogelijk nog enigszins vochtig uit de machine te worden genomen en in de buitenlucht verder te worden gedroogd. Wanneer dit te lang wordt gedroogd kan een groot aantal vouwen het gevolg zijn.
- ❑ Bij wasgoed dat gestreken moet worden hoeft dit niet direct na het drogen te gebeuren. Wanneer u het wasgoed samenvouwt of -rolt blijft de resterende vochtigheid een tijd lang gelijkmatig behouden.

## Wasgoed sorteren

### Op kleur en mate van vervuiling



### Mate van vervuiling

#### Attentie

Wasgoed kan verkleuren. Nieuwe bonte was niet samen met ander wasgoed wassen.

Witte was kan grauw worden. Witte en gekleurde was apart wassen.

#### Licht vervuild

Geen vuil en vlekken te zien. Het wasgoed heeft eventueel de lichaamsgeur aangenomen.

- Lichte zomer- en sportkleding die een paar uur is gedragen.
- T-shirts, overhemden, blouses die maar één dag zijn gedragen.
- Beddegoed, gasthanddoekjes die maar één dag zijn gebruikt.

### **Normaal vervuild**

Vervuiling en/of een paar lichte vlekken te zien.

- T-shirts, overhemden, blouses die bezweet resp. vaker gedragen zijn.
- Onderbroekjes, slips die één dag zijn gedragen.
- Theedoeken, handdoeken, beddegoed, die tot één week zijn gebruikt.
- Vitrage (zonder nicotine-aanslag) die tot ½ jaar gehangen heeft.

### **Erg vervuild**

Vuil en/of vlekken te zien.

- Keukenhanddoeken die één week zijn gebruikt.
- Linnen servetten.
- Baby-slabbetjes.
- Kinderkleding of voetbalhemdjes en -broekjes bevuild met gras of aarde.
- Beroepskleding zoals monteurs-, bakkers- en slagerskleding.

### **Typische vlekken**

- Huidvet, slaolie/braadvet, sausen, minerallolie, was (bevatten vet/olie).
- Thee, koffie, rode wijn, fruit, groente (bleekbaar).
- Bloed, ei, melk, zetmeel (bevatten eiwit/koolhydraten).
- Roet, aarde, zand (pigmenten), tenniskleding bevuild met gravel.

## Verwijderen van vlekken

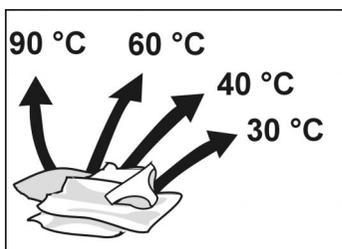
Vlekken liefst onmiddellijk nadat ze gemaakt zijn, verwijderen of voorbehandelen.

Daarna met zeepsop betten. Niet wrijven.

Het wasgoed vervolgens in een daarvoor geschikt programma wassen.

Hardnekkige/ingedroogde vlekken kunnen soms pas na een aantal keren wassen verwijderd worden.

Wasgoed sorteren aan de hand van de gegevens op de wasmerkjes



**Alleen wasgoed met de hieronder aangegeven textielbehandelings-symbolen wassen:**



stevig textiel, kookvast textiel bijv. van katoen of linnen,



kreukherstellend textiel  
bijv. van katoen, linnen, synthetische of gemengde weefsels



gevoelig, wasbaar textiel  
bijv. zijde, satijn, synthetische of gemengde weefsels  
(bijv. vitrage)



textiel dat met de hand of in de machine gewassen mag worden van wol of met wol gemengde weefsels  
bijv. van kasjmier, mohair of angora, ook geschikt voor zijde die met de hand gewassen moet worden

Wasgoed met het volgende textielbehandelings-symbool mag niet in de machine gewassen worden.



= niet wassen

**Alleen wasgoed met de hieronder aangegeven textielbehandelingsymbolen wassen:**

 = drogen bij normale temperatuur (intensive dry)

 = drogen bij lage temperatuur (gentle dry)

**i** Het volgende textiel niet drogen:

- Wasgoed met het textielbehandelingsymbool  = niet drogen.
- Textiel van wol of gedeeltelijk van wol.
  - **Het wasgoed kan krimpen!**
- Gevoelig textiel (zijde, synthetische netvitrage).  
**Het wasgoed kan kreuken!**
- Wasgoed dat schuimrubber o.d. bevat.
- Wasgoed dat met ontvlambare oplosmiddelen zoals vlekkenmiddel, benzine of verdunners wordt behandeld. **Kans op explosie!**
- Wasgoed dat nog haarlak o.d. bevat.  
**Gevaarlijke dampen!**
- Druipend nat wasgoed.  
**Verspilling van energie!**

## Trommel vullen met wasgoed

### ⚠ Kans op explosie!

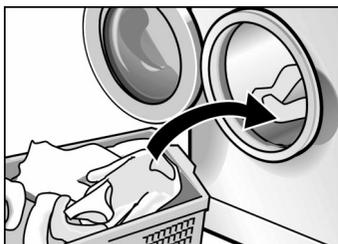
Wasgoed dat vóór het wassen met een reinigingsmiddel met oplosmiddel is behandeld (zoals met vlekkenmiddel of wasbenzine) kan in de wastrommel tot een explosie leiden. Wasgoed tevoren grondig met de hand uitspoelen.

### Attentie

Vreemde voorwerpen in de wastrommel kunnen het wasgoed beschadigen. Controleer voordat u de trommel met wasgoed vult of zich in de trommel geen vreemde voorwerpen bevinden.

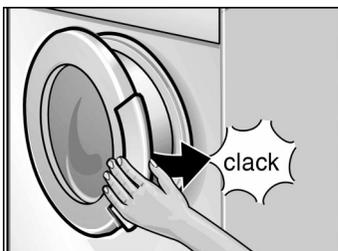


- Vuldeur openen.



- Voorgesorteerd wasgoed uit elkaar vouwen en losjes in de trommel leggen. Grote en kleine stukken door elkaar. Hierdoor worden ze tijdens het centrifugeren beter verdeeld.

- i** De aanbevolene hoeveelheid wasgoed niet overschrijden. Overbelading vermindert het wasresultaat en bevordert kreukvorming.



- Vuldeur sluiten. Let erop dat tussen de vuldeur en de rubberen afdichting geen wasgoed beklemd is geraakt.

---

# Wasmiddel en wasverzorgingsmiddelen

---

## Dosering van het wasmiddel

### ⚠ Kans op vergiftiging!

Wasmiddel en wasverzorgingsmiddelen buiten het bereik van kinderen bewaren.

Wasmiddel doseren naar gelang

- de waterhardheid. U kunt hiernaar informeren bij het waterleidingbedrijf in uw gemeente.
- de hoeveelheid wasgoed.
- de mate van vervuiling.  
Gegevens hierover vindt u op blz. 14 en verder.
- de gegevens op de verpakking van het wasmiddel.  
Een juiste dosering is vriendelijk voor het milieu en leidt tot een goed wasresultaat.

Gebruik voor vloeibaar wasmiddel de bijgesloten doseerbolletjes.

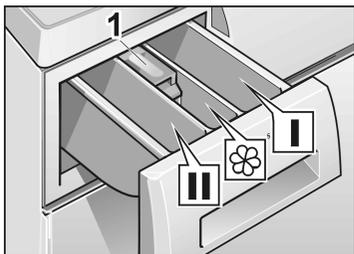
### **Te weinig wasmiddel:**

- Het wasgoed wordt niet schoon en na verloop van tijd grauw en hard.
- Het wasgoed kan puntvormige grijsbruine vlekken (“vetluis”) vertonen.
- De verwarmingselementen verkalken.

### **Te veel wasmiddel:**

- Het milieu wordt belast.
- Tijdens het wassen kan te veel schuimvorming ontstaan die tot vermindering van de wasbewegingen kan leiden. Dit kan de oorzaak zijn van slechte was- en spoelresultaten.

## Vullen met wasmiddel/wasver- zorgingsmiddelen



Wasmiddelbakje I

Wasmiddel voor de voorwas of stijfsel.

Wasmiddelbakje II

wasmiddel voor de hoofdwas, waterontharder, inweekmiddel, bleekmiddel of vlekkenzout.

Wasmiddelbakje 

wasverzorgingsmiddel, bijv. wasverzachter of textielversteviger (hoogstens tot de onderkant van het inzetstuk **1** vullen).

 Geconcentreerde of dikvloeibare wasverzachter en textielversteviger eerst met wat water aanlengen (voorkomt verstopping van de overloop).

- Wasmiddellade tot de aanslag eruit trekken.
- Vullen met wasmiddel/wasverzorgingsmiddelen.
- Wasmiddellade sluiten.

# Programma's en functies

## Programma-keuzeknop

Kies het gewenste programma.

In de programma's  **cotton** (Witte/bonte was) wordt het textiel met het hoogste toerental gecentrifugeerd.

Bij de programma's  **easy-care** (Kreukherstellend),  **quick+mix** (Quick+Mix),  **silk** (Fijne was/Zijde) en  **wool** (Wol) wordt met een lager toerental gecentrifugeerd - voorzichtige behandeling van gevoelig wasgoed.

**i** De programma's zijn qua tijdsduur optimaal afgestemd op licht vervuild textiel. Bij erg vuil textiel de hoeveelheid wasgoed reduceren of de intensief-toets  indrukken!

## Basisprogramma's

 **cotton 30, 40, 60 °C** (Bonte was)  
Voor stevig textiel, bijv. van katoen of linnen.

 **cotton 60 °C stains**  (Bonte was vlekken)  
Voor stevig textiel, bijv. van katoen of linnen.  
Energie- en waterbesparend programma. Door verlenging van de wastijd in dit 60 °C programma wordt een vergelijkbaar wasresultaat bereikt als in het 90 °C programma, alleen met aanzienlijk minder energie- en waterverbruik.

 **cotton 90 °C** (Witte was)  
Energie-intensief programma voor kookecht textiel, bijv. van katoen of linnen.

Het hete zeepsop wordt vóór het afpompen met ca. 7 liter koud water vermengd om de afvoerleidingen te beschermen.

 **intensive dry** (Drogen)  
Voor witte/bonte was - bij het drogen wordt de normale temperatuurinstelling gebruikt.

 **quick+mix 30 °C** (Quick+Mix)

Bij dit programma is de wastijd voor licht vervuild wasgoed van katoen en kreukherstellend textiel geoptimaliseerd. Verschillende soorten wasgoed kunnen samen gewassen worden.

Ook geschikt voor het wassen van nieuw textiel voordat het voor het eerst gedragen wordt.

-  Witte en gekleurde was apart wassen.  
Nieuwe bonte was niet samen met ander wasgoed wassen.

Korte wastijd.

 **easy-care 40, 60 °C** (Kreukherstellend)

Voor kreukherstellend textiel, bijv. van katoen, linnen, synthetische of gemengde weefsels.

-  Ook geschikt als **kort programma**.

 **gentle dry** (Voorzichtig drogen)

Voor kreukherstellend textiel - bij het drogen wordt de normale temperatuurinstelling gebruikt.

 **silk 30 °C** (Fijne was/Zijde)

Voor gevoelig, wasbaar textiel, bijv. van zijde, satijn, synthetische of gemengde weefsels (bijv. vitrage).

Een wasprogramma bij 30 °C voor zijde die met de hand en in de machine gewassen mag worden.

-  Wij raden u aan dit textiel niet samen met ander, grover textiel te wassen.

Geen centrifugeren tussen de spoelbeurten.

 **wool 30 °C** (Wol)

Voor textiel van wol of met wol gemengde weefsels dat met de hand en in de wasmachine gewassen mag worden (bijv. kasjmier, mohair of angora).

Ook geschikt voor zijde die met de hand gewassen moet worden.

## Speciale programma's

### **rinse** (Spoelen)

Een spoelbeurt met aansluitend centrifugeren.  
Voor het spoelen van met de hand gewassen  
wasgoed of om te stijven.

Door de toets  in te drukken is een extra spoelbeurt  
mogelijk.

Verlaagd centrifugetoerental.

### **spin** (Centrifugeren)

Een centrifugegang na een programma met de  
instelling "---" (zonder eindcentrifugeren) op het  
display of om met de hand gewassen wasgoed na  
keuze van het gewenste toerental te centrifugeren.  
Sop of spoelwater wordt vóór het centrifugeren  
afgepompt.

Verlaagd centrifugetoerental.

### **empty** (Afpompen)

Afpompen van het spoelwater na een programma  
met de instelling "---" (zonder eindcentrifugeren)  
op het display voor een voorzichtige behandeling  
van gevoelig wasgoed.

## Programma- verfijningen-toetsen

 **intensiv** (Intensief wassen)

De wastijd wordt verlengd voor intensiever wassen van erg vuil wasgoed resp. van 5 kg Witte/bonte was. Bij de volgende combinaties van de hoeveelheid en de mate van vervuiling van het wasgoed deze toets als aanvulling op het programma indrukken:

Hoeveelheid wasgoed	Programma en toets 	Mate van vervuiling
5,0 kg	 cotton 30, 40, 60 °C (Bonte was)	licht tot normaal vervuild
	 cotton 60 °C stains  (Bonte was vlekken)	normaal vervuild met vlekken
	 cotton 90 °C (Witte was)	normaal vervuild
tot 5 kg	 cotton 30, 40, 60 °C (Bonte was)	normaal tot erg vervuild
	 cotton 60 °C stains  (Bonte was vlekken)	normaal tot erg vervuild met vlekken
tot 3 kg	 easy-care 40, 60 °C (Kreukherstellend)	normaal tot erg vervuild
	 quick+mix 30 °C (Quick + Mix)	
tot 2 kg	 silk 30 °C (Fijne was/Zijde)	
	 wool 30 °C (Wol)	

 **rinse+** (Extra spoelen)

Een extra spoelbeurt van het wasgoed.

De programmaduur wordt navenant verlengd. Aanbevolen in gebieden met heel zacht water.

 **easy to iron** (Bescherming tegen kreuken)

Voorzichtig centrifugeren met een lager toerental met aansluitend luchtige verdeling van het wasgoed. Na het centrifugeren ligt het wasgoed luchtig in de trommel - minder kreukels.

 **prewash** (Voorwas)

Voor erg vuil, stevig wasgoed van bijv. katoen of linnen. De wastemperatuur tijdens de voorwas ligt bij 30 °C. Bij het wolprogramma kan geen voorwas gekozen worden.

 Bij afbreken van de voorwas wordt het sop afgepompt en het programma met de hoofdwas voortgezet.

# Wassen / drogen met basisinstellingen

Uw wasdroger kan op de volgende drie manieren worden gebruikt:

- alleen wassen,
- alleen drogen,
- wassen en drogen zonder onderbreking.

**i** Voor wassen en drogen zonder onderbreking dient de hoeveelheid wasgoed bij witte en bonte was tot maximaal 2,5 kg en bij het programma Kreukherstellend tot maximaal 1,5 kg beperkt te blijven. Bovendien worden bepaalde soorten wasgoed eventueel niet naar tevredenheid gedroogd, wanneer dit zonder onderbreking gebeurt.

De basisinstellingen zijn optimaal afgestemd op elk gekozen programma.

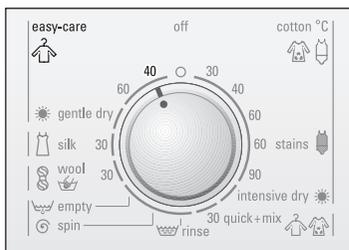
Als u de basisinstellingen niet wilt wijzigen::

## Wasprogramma kiezen

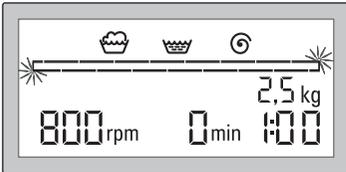
Als voorbeeld het programma

 **easy-care 40 °C**

(Kreukherstellend):



Programmekeuzeknop op het gewenste programma zetten.

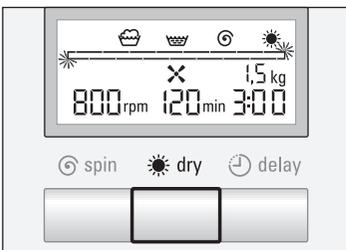


- Indien gewenst toets(en) voor programma-verfijning(en) indrukken. Het indicatielampje van de gekozen toets brandt.

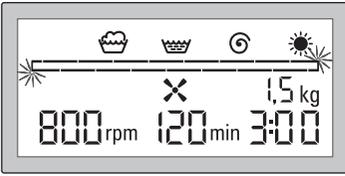
- i** Op het display knippert de omranding van de programmaverloopbalk en voor het ingestelde programma verschijnen:
  - de symbolen voor de programmaonderdelen.
  - de aanbevolen hoeveelheid wasgoed.
  - het max. centrifuge-toerental.
  - de droogduur (er wordt "0 min" aangegeven als het wasgoed gedroogd moet worden - zie het onderdeel "Droogduur instellen").
  - de programmaduur.

- Wasgoed in de trommel doen en de vuldeur sluiten. De aanbevolen hoeveelheid wasgoed niet overschrijden.

**Lees a.u.b. de aanwijzingen over het starten van het programma, indien het wasgoed niet direct na het wasprogramma in de machine moet worden gedroogd. Anders dient u de droogduur als volgt in te stellen:**



- Druk op de ☀-toets om de gewenste droogduur in te stellen. Het wassen en drogen vindt plaats zonder onderbreking.
- Het indicatielampje van de programmaverfijning ☺ gaat uit, indien deze programmaverfijning is gekozen – wanneer het wasgoed direct hierna wordt gedroogd, is deze programmaverfijning niet beschikbaar.
- Na het instellen van de droogduur worden het centrifuge-toerental en de programmaduur in overeenstemming hiermee aangepast.



- ❑ De maximale hoeveelheid wasgoed verandert - niet meer wasgoed gebruiken dan de aanbevolen hoeveelheid.

**i** Op het display knippert de omranding van de programmaverloopbalk en voor het ingestelde programma verschijnen:

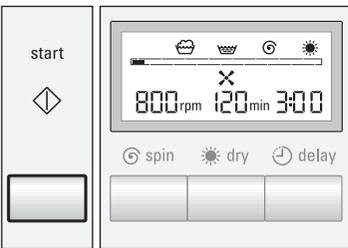
- de symbolen voor de programmaonderdelen, drogen ☀ en de ventilator ✕,
- de aanbevolen hoeveelheid wasgoed,
- het max. centrifugoerental,
- de droogduur,
- de programmaduur.

### Het programma starten

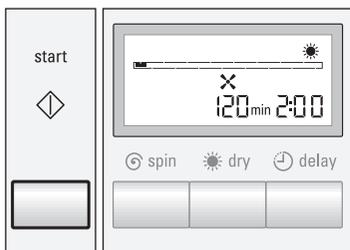
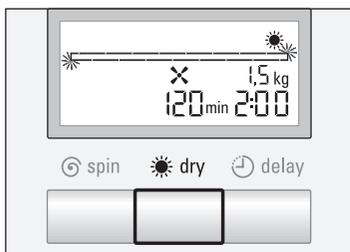
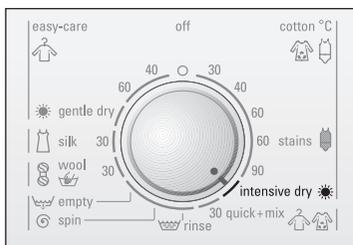
- ❑ Start-toets  indrukken. Het programma start.

**i** Op het display verschijnt de bijna lege programma-verloopbalk. De indicatie aanbevolen hoeveelheid wasgoed verdwijnt.

Tijdens het programmaverloop wordt de programmaduur afgeteld en de programma-verloopbalk wordt met de segmenten gevuld. De symbolen voor de afgelopen programma-onderdelen verdwijnen.



## Droogprogramma instellen



Programmekeuzeknop op het gewenste droogprogramma zetten.

**i** Omdat bij het drogen gebruik wordt gemaakt van het condensatieprincipe, dient de waterkraan tijdens het droogproces open te blijven.

**i** Op het display knippert de omranding van de programmaverloopbalk en voor het ingestelde programma verschijnen:

- de symbolen voor het programmaonderdeel Drogen ☀ en Ventilator ✕,
- de voor het drogen aanbevolen hoeveelheid wasgoed,
- de droogduur,
- de programmaduur.

Start-toets  indrukken. Het programma start.

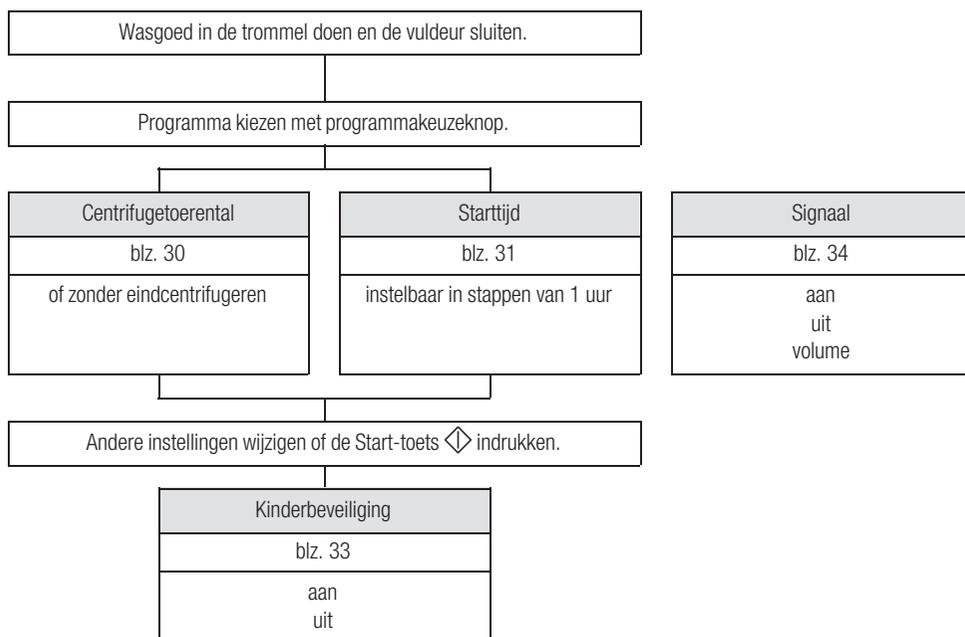
**i** Op het display verschijnt de bijna lege programmaverloopbalk. De indicatie aanbevolen hoeveelheid wasgoed verdwijnt. Tijdens het programmaverloop wordt de programmaduur afgeteld en de programmaverloopbalk wordt met de segmenten gevuld. De symbolen voor de afgelopen programmaonderdelen verdwijnen.

Wassen met individuele instellingen wordt hierna beschreven.

# Wassen / drogen met individuele instellingen

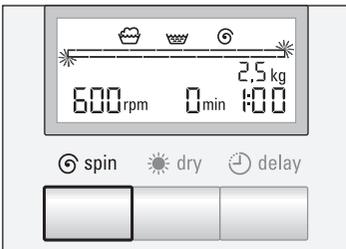
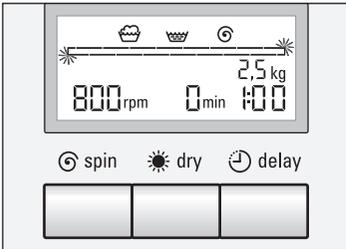
U kunt de instellingen aan uw wensen aanpassen. Hieronder volgt een kort overzicht van de instellingen die veranderd kunnen worden. Op de volgende bladzijden is het wijzigen van de instellingen stap voor stap beschreven.

## Sneloverzicht



## Centrifugetoerental

Als voorbeeld het programma  
🏠 **easy-care 40 °C**  
(Kreukherstellend):



U kunt het aangegeven centrifugetoerental verlagen.

Het aangegeven maximale centrifugetoerental hangt steeds van het ingestelde programma af.

- Programmakeuzeknop op het gewenste programma zetten.
- Indien gewenst toets(en) voor programma-verfijning(en) indrukken.

**i** Op het display verschijnt:

- de indicatie van de programmastand,
- aanbevolen hoeveelheid wasgoed,
- max. centrifugetoerental, bijv. **800 rpm**,
- programmaduur.

Wasgoed in de trommel doen en de vuldeur sluiten.

Toets 🔄 net zo vaak indrukken tot het gewenste centrifugetoerental, bijv. **600 rpm**, of "----" (zonder eindcentrifugeren) wordt aangegeven.

**i** Bij de instelling "----" (zonder eindcentrifugeren) blijft het wasgoed in het laatste spoelwater liggen. Voordat het wasgoed eruit gehaald kan worden moet het programma 🧺 **empty** (Afpompen) of 🔄 **spin** (Centrifugeren) gekozen worden.

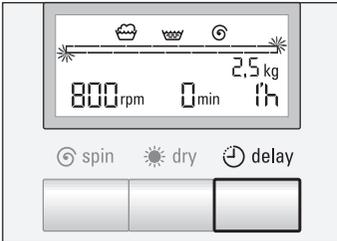
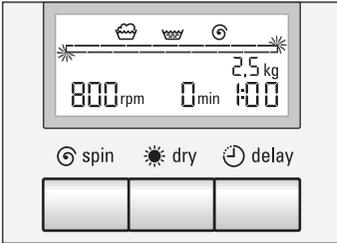
U kunt nu andere instellingen wijzigen of

Start-toets ⏪ indrukken.  
Het programma start.

**i** Het is altijd mogelijk het toerental te wijzigen. Druk hiervoor zo vaak op de toets 🔄 tot het nieuwe toerental verschijnt.  
De instelling "----" (zonder eindcentrifugeren) kan tot het begin van het programmaonderdeel Spoelen worden ingesteld.

## Starttijd

Als voorbeeld het programma  
🏠 **easy-care 40 °C**  
(Kreukherstellend):



Vóór het starten van een programma kunt u bepalen met hoeveel uur de "Starttijd" moet worden uitgesteld.

- Programmakeuzeknop op het gewenste programma zetten.
- Indien gewenst toets(en) voor programma-verfijning(en) indrukken.

**i** Op het display verschijnt:

- de indicatie van de programmastand,
- aanbevolen hoeveelheid wasgoed,
- max. centrifugetoerental,
- programmaduur, **1:00** (1 uur).

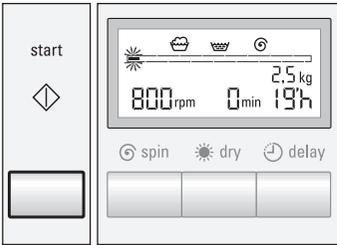
Wasgoed in de trommel doen en de vuldeur sluiten.

Toets 🕒 indrukken.

Op het display verschijnt **1'h** (h=uur).

Toets 🕒 net zolang indrukken tot het gewenste uur wordt aangegeven.

**i** De starttijd kan stappen van 1 uur worden ingesteld. Uitstel van de starttijd is tot maximaal **19'h** is mogelijk. Als **19'h** starttijd is ingesteld, komt u door nogmaals indrukken van de toets 🕒 in de modus Programmaduur.



U kunt nu andere instellingen wijzigen of

- Start-toets  indrukken.  
Het programma start.

De afloop van de starttijd begint onmiddellijk na het starten van het programma. Dit wordt aangegeven door het knippen van het eerste segment in de programmaverloopbalk en van de apostrofe ' tussen het cijfer en **h**.

- i** De Starttijd wordt per uur afgeteld.  
Na afloop van de starttijd wordt het programma automatisch gestart; de programmaduur wordt aangegeven.
- i** Wijziging van de starttijd of onmiddellijk starten van het programma is mogelijk. Hiertoe:
  - De programmakeuzeknop korte tijd op een ander programma zetten.
  - Na het terugzetten van de programmakeuzeknop op het oorspronkelijke programma moeten eventueel een paar of alle andere instellingen opnieuw gekozen worden. Eventueel de starttijd opnieuw instellen.
  - Start-toets  indrukken.  
Het programma start.
- i** Als het programmaverloop door verdraaien van de programmakeuzeknop gewijzigd wordt of het programma wordt afgebroken, dan wordt ook de voorgeprogrammeerde starttijd afgebroken. Op de indicatie verschijnt de programmaduur van het nieuw gekozen programma. De starttijd moet opnieuw gekozen worden (zie ook het hoofdstuk **Programma wijzigen**, blz. 35 en **Programma afbreken**, blz. 36).
- i** Wasgoed bijvullen is gedurende de starttijd altijd mogelijk. Vuldeur sluiten.

# Kinderbeveiliging

U kunt uw wasdroger beveiligen tegen het per ongeluk wijzigen van de ingestelde functies.

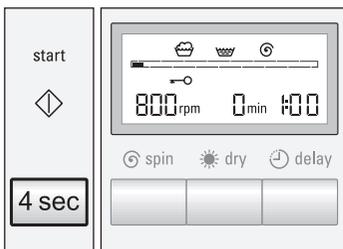
Bij gekozen kinderbeveiliging:

- zijn tijdens het programmaverloop geen wijzigingen mogelijk,
- knippert het symbool  $\rightarrow\infty$ , als per ongeluk een programma-instelling gewijzigd wordt,
- wordt een lopend programma na het uit- en inschakelen van het apparaat voortgezet vanaf de plaats waar het onderbroken werd,
- is bijvullen van wasgoed tijdens het aflopen van de starttijd mogelijk.

## Kinderbeveiliging activeren

- Programmakeuzeknop op het gewenste programma zetten en naar keuze andere instellingen kiezen.
- Wasgoed in de trommel doen en de vuldeur sluiten.
- Start-toets  $\diamond$  indrukken. Het programma start.
- i** Start-toets  $\diamond$  loslaten.

Als voorbeeld het programma  
 $\uparrow$  **easy-care 40 °C**  
(Kreukherstellend):



- Start-toets  $\diamond$  indrukken en ingedrukt houden (ca. 4 seconden), tot het symbool  $\rightarrow\infty$  verschijnt. Start-toets  $\diamond$  loslaten - kinderbeveiliging is geactiveerd, het symbool is continu aan.

## Kinderbeveiliging uitschakelen

Vóór programmawijzigingen en om programma's met de instelling "----" (zonder eindcentrifugeren) te beëindigen moet de kinderbeveiliging gedeactiveerd worden.

- Start-toets  $\diamond$  indrukken en ingedrukt houden (ca. 4 seconden), tot het symbool  $\rightarrow\infty$  verdwijnt.
- i** De kinderbeveiliging blijft bij het uitvallen van de stroom intact.

---

## Signaal

### Signaal voor het in-/uitschakelen van programma-verfijningen

### Signaal voor de programmatoestand

Het akoestische signaal klinkt

- bij het in-/uitschakelen van programmaverfijningen (toetsen),
- bij afzonderlijke programmatoestanden (bijv. de start van het programma, het programmaeinde), bedrijfsfouten en -storingen.

Start-toets  indrukken en de programmakeuze-knop op **cotton**  **30 °C** (Bonte was) zetten. De start-toets  ingedrukt houden tot het signaal klinkt. De gekozen instelling wordt in het geheugen opgeslagen.

**i** Bij het inschakelen van programmaverfijningen klinkt een lang signaal. Bij het uitschakelen van de programmaverfijning is het signaal kort. Het volume van het signaal kan niet worden veranderd.

Het in- en uitschakelen van het signaal en de instelling van het volume kan voor de start of na beëindiging van het programma plaatsvinden.

Toets  indrukken en ingedrukt houden tot het signaal klinkt en het volume verandert.

De toets loslaten als het gewenste volume is bereikt. De gekozen instelling wordt in het geheugen opgeslagen.

---

# Tijdens het wassen / drogen

---

## Programma wijzigen

Als u per ongeluk een verkeerd programma hebt gekozen:

- Als de kinderbeveiliging is geactiveerd, deze tijdelijk uitschakelen, zie blz. 33.
- Programmakeuzeknop op het gewenste programma zetten.  
Bij het achteraf kiezen van de voorwas moet de programmakeuzeknop op **off** (Uit) worden gezet en het programma opnieuw worden gekozen.
- Indien gewenst de verdere instelling wijzigen, zie blz. 29 en verder.
- Start-toets  indrukken.  
Het programma start.
- i** Het nieuw ingestelde programma begint met het programma-onderdeel waar het vorige programma werd afgebroken, maar met de nieuwe instellingen.
- Indien gewenst de kinderbeveiliging weer activeren (zie blz. 33).

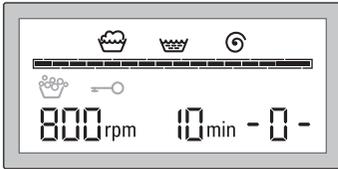
---

## Programma afbreken

Als u een programma voortijdig wilt beëindigen en het wasgoed eruit wilt halen:

- Als de kinderbeveiliging is geactiveerd, deze uitschakelen, zie blz. 33.
- Programmakeuzeknop op  **empty** (Afpompen),  **spin** (Centrifugeren) of  **rinse** (Spoelen) zetten.  
Eventueel Centrifugetoerental kiezen – maar niet de instelling "----" (zonder eindcentrifugeren).
- i** Als een programma bij hoge temperatuur wordt onderbroken, moet  **rinse** (Spoelen) gekozen worden om het wasgoed af te laten koelen.
- Start-toets  indrukken.
- Indien gewenst de kinderbeveiliging weer inschakelen.
- Einde van het programma afwachten.
- Eventueel Kinderbeveiliging deactiveren.
- Programmakeuzeknop op  **off** (Uit) zetten.
- Vuldeur openen.
- Wasgoed uit de trommel halen.
- i** Wanneer een programma bij een hoge temperatuur is onderbroken (bijv. een droogprogramma, kan het voorkomen dat de vuldeur vergrendeld blijft tot het apparaat is afgekoeld.

# Na het wassen / drogen

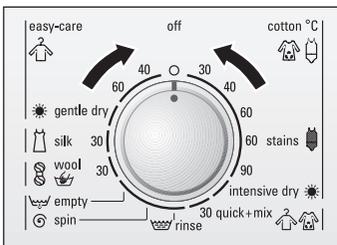


## **i** Display:

- alle symbolen van de programmastandindicatie zijn verdwenen; de balk is nu volledig gevuld,
- de programmaduur staat op **-0-**,
- wanneer de kinderbeveiliging geactiveerd is, brandt het symbool ,
- als er te veel wasmiddel werd gebruikt brandt het symbool .

Eventueel Kinderbeveiliging deactiveren.

Programmakeuzeknop op **off** (Uit) zetten.



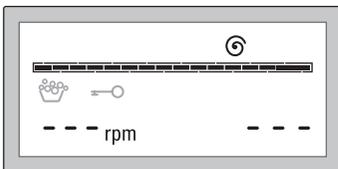
## of

## **i** Display:

- in de programmastandindicatie worden het symbool  en de volledig gevulde balk weergegeven,
- de programmaduur staat op **"---"**.
- wanneer de kinderbeveiliging geactiveerd is, brandt het symbool ,
- als er te veel wasmiddel werd gebruikt brandt het symbool .

Eventueel Kinderbeveiliging deactiveren.

## Instelling "---" (zonder eindcentrifugeren) gekozen



- Een speciaal programma  **empty** (Afpompen) of  **spin** (Centrifugeren) kiezen.
- Start-toets  indrukken.
- Eventueel de kinderbeveiliging activeren.

Na afloop van het speciale programma:

- Eventueel Kinderbeveiliging deactiveren.
- Programmakeuzeknop op  **off** (Uit) zetten.
- Vuldeur openen.

Als de vuldeur niet geopend kan worden: 2 minuten wachten (beveiligingsfunctie is actief) of er is nog water in de wasmachine wanneer u "----" (zonder eindcentrifugeren) heeft gekozen. Het programma  **empty** (Afpompen) of  **spin** (Centrifugeren) kiezen en de toets Start-toets indrukken.

- Wasgoed uit de trommel halen.

#### Attentie

Eventueel aanwezige vreemde voorwerpen (bijv. munten, paperclips) uit de trommel of de rubberen afdichting verwijderen - **kans op roesten!**

- Vuldeur en wasmiddellade open laten zodat de binnenkant van de wasdroger kan drogen.

#### Na het drogen:

- Het wasgoed direct uit de wasdroger nemen om kreuken te voorkomen. Dit is met name van belang bij synthetische stoffen.

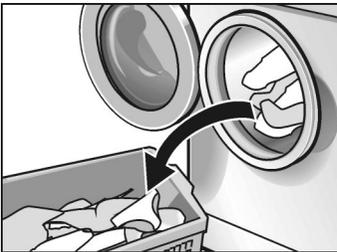
#### Katoen en linnen

- **Strijkdroog** gedroogd wasgoed dient te worden samengerold om te voorkomen dat het voor het strijken volledig droogt.
- **Kastdroog** gedroogd wasgoed dient te worden gladgestreken en samengevouwd.

#### Kreukherstellend/Synthetisch wasgoed

- Hemden en blouses afzonderlijk op kledinghangers hangen.

## Wasgoed uit de trommel halen



---

# Speciale gebruiksmogelijkheden

---

## Inweken

- Trommel vullen met wasgoed van dezelfde kleur.
- Wasmiddelbakje **II** vullen met inweekmiddel volgens de gegevens op de verpakking.
- Programmakeuzeknop op  **cotton 30 °C** (Bonte was) zetten.
- Start-toets  indrukken.  
Het programma start.
- Na ca. 10 minuten de programmakeuzeknop op  **off** (Uit) zetten. Het wasgoed ligt nu in het water.
- Na de gewenste inweektijd een programma kiezen. Het sop wordt afgepompt.
- i** Maar weinig wasmiddel voor de hoofdwash gebruiken.

Het wasgoed mag niet met wasverzachter gespoeld zijn.

---

## Stijven

- Wasgoed in de trommel doen.
- Hoeveelheid stijfjesel voor ca. 15 liter water doseren. Poedervormig stijfjesel volgens de gegevens op de verpakking eerst oplossen in water.
- Programmakeuzeknop op  **rinse** (Spoelen) zetten.
- Centrifugetoerental instellen; ook de instelling "----" (zonder eindcentrifugeren) is mogelijk.
- Start-toets  indrukken.

Zodra het water instroomt:

- Wasmiddellade iets uittrekken en
- Wasmiddelbakje I met de stijfjeseloplossing vullen.
- Wasmiddellade sluiten.

Wanneer de instelling "----" (zonder eindcentrifugeren) is gekozen, hierna het programma  **empty** (Afpompen) kiezen.

---

## Verven

Alleen verfmiddelen gebruiken die het milieu verdragen kan en die voor de wasmachine geschikt zijn.

### Attentie

Verkleuren van het wasgoed bij volgende wasbeurten kan toch niet helemaal worden uitgesloten.

- Verfmiddel volgens de gegevens op de verpakking gebruiken.

Na het verven:

- Bakje II met een ½ maatbeker wasmiddel vullen.
- Het programma  **cotton 90 °C** (Witte was) zonder wasgoed in de trommel laten draaien.
- Rubberen afdichting schoonmaken.

---

## Ontkleuren

### Attentie

Ontkleuringsmiddelen kunnen zwavel of chloor bevatten. Hierdoor kunnen onderdelen van de wasdroger gaan roesten. Geen wasgoed in de wasdroger ontkleuren.

---

# Demoprogramma

Het voor presentaties bestemde demoprogramma toont het verloop van het programma

 **cotton 60 °C** (Bonte was) met veranderde instellingen.

- ❑ Om het demoprogramma te starten de toets  indrukken, ingedrukt houden en tegelijkertijd de programmakeuzeknop op het programma  **cotton 60 °C** (Bonte was) zetten.

De continu demo begint.

- ❑ Om het programma te beëindigen de programma-keuzeknop op  **off** (Uit) zetten.

---

# Schoonmaken en onderhoud

## **⚠ Kans op een elektrische schok!**

De stekker van het apparaat altijd eerst uit het stopcontact trekken of de trekschakelaar uitschakelen.

De wasdroger nooit met water schoonspuiten.

## **⚠ Kans op explosie!**

Nooit oplosmiddelen gebruiken om het apparaat schoon te maken.

---

## Schoonmaken van de buitenkant van het apparaat, het bedieningspaneel en de toevoerslangen

Indien nodig:

- Warm zeepsop of een mild, niet schurend reinigingsmiddel gebruiken.
- Met een zachte doek droogwrijven.

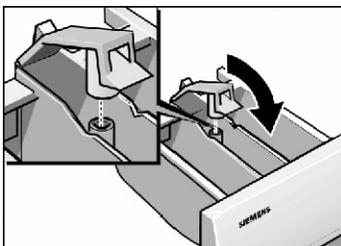
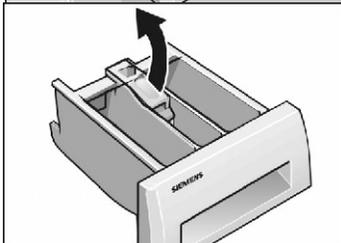
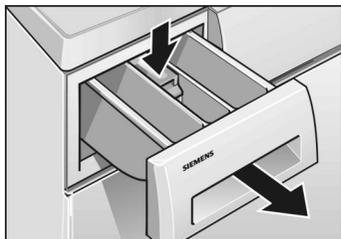
---

## Schoonmaken van de trommel

Als er roestvlekken zijn ontstaan door achtergebleven metalen deeltjes (bijv. munten, paperclips, spelden, spijkers):

- Schoonmaakmiddel zonder chloor gebruiken; let op de gegevens op de verpakking. Nooit staalwol gebruiken.

## Schoonmaken van de wasmiddellade

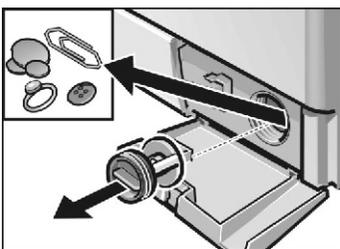
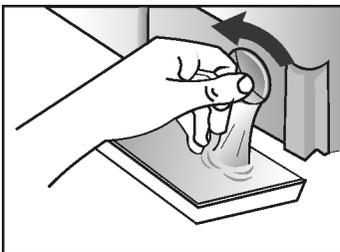
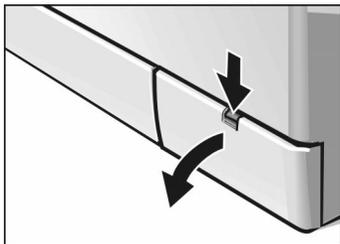


Als er resten wasmiddel of wasverzorgingsmiddelen zijn achtergebleven:

- Wasmiddellade tot de aanslag eruit trekken,
- op de afdekking van het inzetstuk drukken en
- de wasmiddellade helemaal eruit halen.
  
- Inzetstuk opendraaien.
- Wasmiddellade en inzetstuk onder stromend warm water schoonmaken en afdrogen.
  
- Inzetstuk sluiten en vastdrukken.
- i** De huls van het inzetstuk op de geleidepen steken.
- Wasmiddellade er weer inschuiven.

## Schoonmaken van de pomp

### Sop laten weglopen



Als het sop niet volledig wordt afgepompt. Vreemde voorwerpen blokkeren de pomp of er werd bij hoge temperaturen erg pluizend wasgoed gewassen.

(Een voor 20 l geschikte emmer of bak klaarzetten)

#### **⚠ Kans op verbrandingen!**

Heet sop laten afkoelen.

Kinderen en huisdieren uit de buurt houden.

Programmeuzeknop op **off** (Uit) zetten.

Onderhoudsklep openen.

Het deksel van de pomp voorzichtig losschroeven - niet helemaal verwijderen - en het zeepsop in een gereedstaande bak of emmer laten stromen (de rest op een schoonmaakdoek laten druppelen). Dit herhalen tot de wasdroger volledig leeg is.

Deksel van de pomp afnemen.

Vreemde voorwerpen/pluizen verwijderen en de binnenkant schoonmaken. De vleugels van de pomp moeten gedraaid kunnen worden. Schroefdraad van het pompdeksel en pomphuis van zeepresten en pluizen ontdoen.

Pompdeksel erin zetten en vastschroeven.

Onderhoudsklep erin zetten en sluiten.

Om te voorkomen dat bij de volgende wasbeurt ongebruikt wasmiddel in de afvoer wegloopt:

1 liter water in wasmiddelbakje II gieten.

Programma **empty** (Afpompen) kiezen.

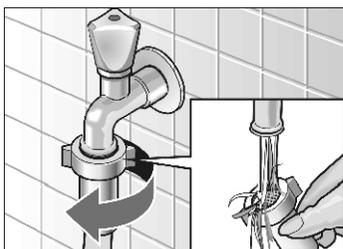
## Zeef aan de wateraansluiting schoonmaken

Als er geen of niet genoeg water in de wasdroger stroomt.

Eerst de waterdruk in de toevoerslang verminderen:

- Kraan dichtdraaien.
- Programmakeuzeknop op een willekeurig programma (behalve  **spin** (Centrifugeren) /  **empty** (Afpompen)) zetten.
- Toets  indrukken, programma ca. 40 seconden laten draaien.
- Programmakeuzeknop op  **off** (Uit) zetten.

### De zeef bij de waterkraan schoonmaken

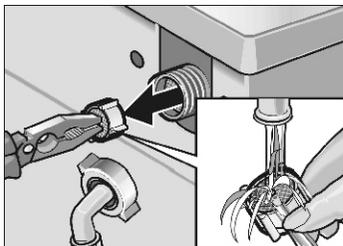


- Slang van de kraan halen.
- De zeef onder stromend water afspoelen.
- Slang weer aansluiten.

### De zeef bij de wasdroger schoonmaken



- Slang van de achterkant van de machine nemen.



- De zeef eruit trekken en onder stromend water afspoelen.
- De zeef inbrengen en de slang weer aansluiten.
- De waterkraan openen en controleren of er water uit lekt. Als er nog water uitlekt, controleren of de zeef er goed in zit.
- Kraan dichtdraaien.

---

## Wasdroger ontkalken

### Attentie

Ontkalkingsmiddelen bevatten zuren die onderdelen van de wasdroger kunnen aantasten en verkleuringen in het wasgoed kunnen veroorzaken.

Bij een juiste dosering van het wasmiddel hoeft u de wasdroger niet te ontkalken.

Als ontkalking toch noodzakelijk is, houdt u dan aan de gegevens van de fabrikant op de verpakking van het ontkalkingsmiddel.

# Kleine storingen zelf verhelpen

In geval van reparatie of als u een storing met behulp van de volgende tabel niet kunt verhelpen

- Programmekeuzeknop op **off** (Uit) zetten.
- Stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken of de trekschakelaar uitschakelen,
- Kraan dichtdraaien.
- Servicedienst bellen, zie blz. 53.

## **⚠ Kans op een elektrische schok!**

Reparaties mogen alleen door de Servicedienst of een vakkundig monteur worden uitgevoerd.

## Foutindicaties

Tekst op het display; er klinkt een signaal	Eventuele oorzaak	Advies
F01	De vuldeur is niet goed gesloten.	Controleer of er wasgoed beklemd is geraakt; Vuldeur sluiten.
F02	De kraan is niet open.	Kraan opendraaien.
	Toevoerslang is geknikt of zit klem.	Oorzaak wegnemen.
	Zeef in de watertoevoer verstopt.	Zeef schoonmaken, zie blz. 45.
	De waterdruk is te laag.	Oorzaak wegnemen.
F04	Vreemde voorwerpen blokkeren de pomp.	Pomp schoonmaken, zie blz. 44.
	Afvoerpijp en/of afvoerslang verstopt.	Afvoerpijp en/of afvoerslang schoonmaken.
F12	Water op de bodem van het apparaat. Het apparaat is lek.	De Servicedienst inschakelen.

Storingen	Oorzaak	Advies
De vuldeur kan niet geopend worden.	Er is nog water in het apparaat; “----” (zonder eindcentrifugeren) gekozen.	Het programma  <b>empty</b> (Afpompen) of  <b>spin</b> (Centrifugeren) kiezen.
	De veiligheidsfunctie is actief.	2 minuten wachten.
Wasmiddelresten in de wasmiddellade.	Vochtig of klonterig wasmiddel.	Wasmiddellade schoonmaken en afdrogen, zie blz. 43. Bij vloeibaar wasmiddel het doseerbolletje, maatbeker etc. gebruiken.
	Moeilijk oplosbare wasmiddel-tabletten gebruikt.	De tabletten in de verpakking verkrummen alvorens ze in wasmiddelbakje II te doen.
Ontstaan van geurtjes in het apparaat.	Wassen met overwegend lage temperaturen en/of vloeibaar wasmiddel.	Programma   <b>cotton 90 °C</b> (Witte was) uitvoeren zonder wasgoed. Hiervoor een wasmiddel voor alle temperaturen gebruiken.
De indicatielampjes branden niet.	Er is een zekering in de meterkast doorgeslagen.	Zekering inschakelen/vervangen. Als deze storing vaker optreedt, schakel dan de Servicedienst in.
	De stroom is uitgevallen.	Het programma loopt door als er weer stroom is. Als het wasgoed uit de trommel moet worden gehaald, ga dan te werk zoals onder <b>Schoonmaken van de pomp</b> beschreven zie blz. 44 en verder.
	De stekker zit niet of niet goed in het stopcontact.	
Het programma begint niet.	De vuldeur is niet dicht.	Controleer of er wasgoed beklemd is geraakt. Vuldeur sluiten (tot u een klink hoort).
	De Start-toets  is niet ingedrukt.	Start-toets  indrukken.
Er stroomt geen water in het apparaat of het wasmiddel wordt niet ingespoeld.	De kraan is niet open.	Kraan opendraaien.
	Toevoerslang is geknikt of zit klem.	
	Zeef in de watertoevoer verstopt.	Zeven schoonmaken zie blz. 45 en verder.

Storingen	Oorzaak	Advies
Het wasmiddel uit het bakje I wordt niet ingespoeld.	Programma zonder voorwas gekozen.	Een programma met voorwas kiezen.
Het water in de trommel is niet te zien.	Niets aan de hand. Het water bevindt zich onderin en is daardoor niet te zien.	
Het sop wordt niet volledig afgepompt.	Vreemde voorwerpen blokkeren de pomp.	Pomp schoonmaken, zie blz. 44.
	Er werd erg pluizend wasgoed gewassen. Afvoerpijp of afvoerslang verstopt.	Afvoerpijp en/of afvoerslang schoonmaken.
Er loopt water onder het apparaat uit.	De schroefkoppeling van de toevoerslang lekt.	Schroefkoppeling vastdraaien.
	De afvoerslang lekt.	Afvoerslang vervangen.
Er komt schuim uit de wasmiddellade. Het symbool  verschijnt aan het eind van het programma.	Er is te veel wasmiddel gebruikt of een wasmiddel dat niet geschikt is voor de wasmachine.	1 eetlepel wasverzachter met ½ liter water aanlengen en in wasmiddelbakje II van de wasmiddellade gieten.
		Bij de volgende was minder wasmiddel gebruiken, resp. een wasmiddel gebruiken dat geschikt is voor de wasmachine.
Het wasgoed werd niet goed gecentrifugeerd.	Grote stukken wasgoed zijn in elkaar gerold en niet gelijkmatig in de trommel verdeeld.	Niet alleen grote stukken wasgoed in de trommel doen.
	Om veiligheidsredenen werd het centrifugeren met hoog toerental automatisch verhinderd.	
Geen goed centrifugeerresultaat.	Toets  ingedrukt - lager centrifugeertoerental, zie blz. 24.	Programma  <b>rinse</b> (Spoelen) of  <b>spin</b> (Centrifugeren) gekozen – lager centrifugeertoerental, zie blz. 23.
Meermaals aanloop centrifugeren.	Niets aan de hand.	Het onbalans-controlesysteem probeert de onbalans op te heffen door meermaals aanloop-centrifugeren.

Storingen	Oorzaak	Advies
Het programmaverloop duurt langer dan normaal.	Niets aan de hand. Het onbalans-controlesysteem probeert de onbalans op te heffen door het wasgoed meermaals te verdelen.	Grote en kleine stukken wasgoed door elkaar wassen om de onbalans te verminderen.
	Het schuimherkenningssysteem heeft een extra spoelbeurt bijgeschakeld om het schuim te verminderen.	Het wasmiddel doseren volgens de gegevens op de verpakking.
Geen goed wasresultaat.	De vervuiling is groter dan werd aangenomen of de aanbevolen hoeveelheid wasgoed is overschreden.	Een geschikt programma kiezen en de toets  indrukken of de hoeveelheid wasgoed verminderen.
	Te weinig wasmiddel gebruikt.	Het wasmiddel doseren volgens de gegevens op de verpakking.
Er zijn resten wasmiddel op het wasgoed achtergebleven.	Sommige fosfaatvrije wasmiddelen bevatten in water onoplosbare deeltjes die zich als lichte vlekken op het wasgoed kunnen afzetten.	Programma  <b>rinse</b> (Spoelen) kiezen of borstel het wasgoed na het drogen uit.
Grauwe resten op het wasgoed.	Vlekken veroorzaakt door zelf vet of olie.	Bij de volgende wasbeurt de maximale dosering wasmiddel gebruiken en de maximaal toelaatbare temperatuur kiezen.
De programmaduur verandert tijdens het programmaverloop.	Niets aan de hand. Zie ook de verklaringen in het hoofdstuk <b>Display, Programmaduur</b> , vanaf blz. 11.	
Verkorting van de programmaduur.	Niets aan de hand. Bij kleine hoeveelheden wasgoed kan - afhankelijk van het wasprogramma - een tijdkortening van ca. 30 minuten optreden.	

<b>Storingen</b>	<b>Oorzaak</b>	<b>Advies</b>
Verlenging van de programmaduur.	Door te veel wasmiddel te gebruiken heeft zich te veel schuim gevormd. Er werd een extra spoelbeurt en een extra centrifugegang bijgeschakeld om een goed spoelresultaat te bereiken. Het symbool  verschijnt aan het eind van het programma.	Bij de volgende was minder wasmiddel gebruiken.
	Bij sterke onbalans tijdens het centrifugeren kan een tijdverlenging optreden van ca. 10 minuten door meermaals verdelen van het wasgoed.	Grote en kleine stukken wasgoed door elkaar wassen om de onbalans te verminderen.
	Als er zeer koud water verwarmd moet worden, dan kan zich een tijdverlenging tot ca. 20 minuten voordoen.	
Het droogprogramma start niet.	Het droogprogramma is niet gekozen.	Gewenst droogprogramma kiezen.
	Droogduur niet ingesteld of de ingestelde droogduur is te kort.	Geschikte droogduur instellen.
	De kraan is niet open.	Kraan opendraaien.
	De vuldeur is niet dicht.	Controleer of er wasgoed beklemd is geraakt. Vuldeur sluiten (tot u een klink hoort).
	Pomp is geblokkeerd.	Pomp schoonmaken, zie blz. 44.

Als de storing opnieuw optreedt, schakel dan de Servicedienst in 53.

# Verbruikswaarden

Normaal programma	Programma-verfijning	Belading	Verbruikswaarden **		Programma duur
			Stroom	Water	
 <b>cotton 40 °C</b> (Bonte was)	–	5 kg	0,61 kWh	58 l	1:20 h
 <b>cotton 60 °C</b> (Bonte was)	–	5 kg	0,97 kWh	58 l	1:20 h
 <b>cotton 60 °C stains</b>  (Bonte was Vlekken)	 *	5 kg	0,95 kWh	47 l	2:15 h
 <b>cotton 90 °C</b> (Witte was 90 °C) (het hete sop wordt vóór het afpompen met ca. 7 liter koud water gemengd)	–	5 kg	1,86 kWh	65 l	1:35 h
 <b>easy-care 40 °C</b> (Kreukherstellend) (ook geschikt als kort programma)	–	2,5 kg	0,41 kWh	49 l	1:00 h
 <b>silk 30 °C</b> (Fijne was/Zijde)	–	2 kg	0,3 kWh	56 l	0:55 h
 <b>wool 30 °C</b> (Wol)	–	2 kg	0,16 kWh	36 l	0:40 h
 <b>intensive dry</b> (Drogen)	–	2,5 kg	1,83 kWh	33,5 l	1:30 h
 <b>gentle dry</b> (Voorzichtig drogen)	–	1,5 kg	0,92 kWh	32,5 l	1:10 h
<b>cotton</b>  <b>60 °C stains</b>  + <b>intensive dry</b> 	 *	5 kg	4.60 kWh	114 l	5:15 h (2:15h + 1:30 h + 1:30 h)

\* Programma-instelling met optie  voor testprogramma volgens EN 50 229 en IEC 50 229.

\*\* De verbruikswaarden wijken afhankelijk van de waterdruk, waterhardheid, temperatuur van het instromende water, de omgevingstemperatuur, soort en hoeveelheid wasgoed, de mate van vervuiling, het gebruikte wasmiddel, schommelingen in de netspanning en de gekozen programmaverfijningen van de aangegeven waarden af.

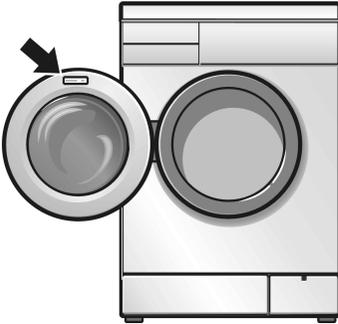
# Service dienst

Probeer, alvorens de Servicedienst in te schakelen, eerst of u de storing zelf kunt verhelpen (zie blz. 47 en verder).

Als u om een monteur vraagt, en het blijkt dat hij alleen maar een advies (bijv. over de bediening of het onderhoud van het apparaat) hoeft te geven om de storing te verhelpen, dan moet u, ook in de garantietyjd, de volledige kosten van dat bezoek betalen.

Adres en telefoonnummer van de Servicedienst kunt u vinden in het telefoonboek of in de meegeleverde brochure met service-adressen. Geef aan de Servicedienst het typenummer (E-Nr.) en fabricagenummer (FD) van het apparaat op.

Typeplaatje



U vindt deze gegevens op het typeplaatje op de rand van de geopende vuldeur en in het dik omliggende gedeelte van het typeplaatje achter het naamplaatje op de voorkant van het apparaat.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

Typenummer

Fabricagenummer

Noteer hier de nummers van uw apparaat.

Door deze nummers aan de Servicedienst door te geven, voorkomt u onnodig heen en weer rijden van de monteur en de hieraan gerelateerde meerkosten.

# Het apparaat installeren, aansluiten en transporteren

## Veiligheidsbepalingen

### ⚠ Kans op verwondingen!

De wasdroger is heel zwaar. Wees voorzichtig bij het optillen.

### Attentie

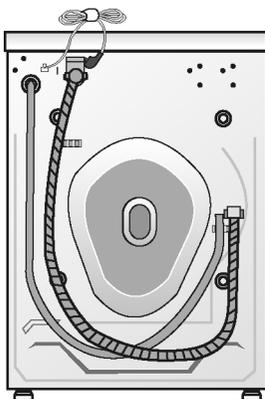
Bevroren slangen kunnen scheuren/springen. De wasdroger niet op vorstgevoelige plaatsen en/of buiten zetten.

Niet aan vooruitstekende onderdelen (bijv. de vuldeur) optillen - het apparaat kan beschadigd raken.

Naast de hier vermelde aanwijzingen kunnen bijzondere voorschriften van het waterleiding- en energiebedrijf gelden.

In geval van twijfel door een vakkundig monteur laten aansluiten.

## Meegeleverde toebehoren



Aan de achterkant van het apparaat:

- waterafvoerslang,
- watertoevoerslang,
- bochtstuk voor het aanbrengen van de afvoerslang, bijv. aan de wastafel,
- aansluitkabel met stekker.

Vocht in de wastrommel is te wijten aan de eindcontrole die elke wasdroger ondergaat alvorens de fabriek te verlaten.

Afhankelijk van de aansluitsituatie wordt extra benodigd:

- 1 slangklem  $\varnothing$  24-40 mm (bij de ijzerhandel of bouwmarkt) om op een sifon aan te sluiten.

In het zakje:

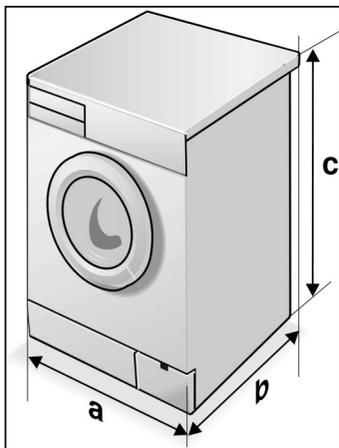
- afdekkingen voor de openingen na het verwijderen van de transportbeveiligingen.

## Nuttig gereedschap

Het volgende gereedschap is nuttig:

- ringsleutel SW 13 om de transportbeveiligingen te verwijderen,
- waterpas om het apparaat te stellen.

## Afmetingen



**a** = 600 mm

**b** = 560 mm

**c** = 860 mm

Gewicht 68 kg

## De juiste plaats

Stabiliteit is belangrijk zodat de wasdroger tijdens het centrifugeren niet "wegloopt".

De ondergrond moet stevig en waterpas zijn.

Niet geschikt is zachte vloerbedekking, bijv. tapijt of vloerbedekking met een foamrug.

Als de wasdroger op een houten vloer geplaatst moet worden:

- De wasdroger het liefst in een hoek plaatsen.
- Een watervaste houten plaat (min. 30 mm dik) op de vloer schroeven.
- De voetjes van het apparaat met bevestigingsbeugels\* vastzetten.

Als de wasdroger op een sokkel geplaatst moet worden:

- De voetjes van het apparaat met bevestigingsbeugels\* vastzetten.
  - \*Bevestigingsbeugels zijn tegen meerprijs bij uw leverancier of bij de Servicedienst verkrijgbaar, bestelnummer WX 9756.

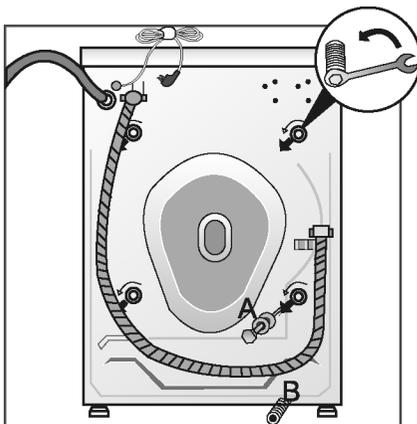
## Transport- beveiligingen verwijderen

### ⚠ **Attentie**

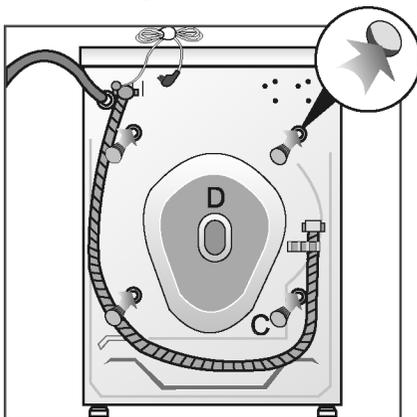
Vóór het eerste gebruik beslist de transport-  
beveiligingen verwijderen.

De transportbeveiligingen beslist voor een later  
transport (bijv. verhuizing) bewaren.

- Schroeven **A** met een sleutel SW 13 losdraaien tot ze in de bussen gemakkelijk te bewegen zijn.
- De vier transportbeveiligingen verwijderen. Deze vallen op de grond wanneer het apparaat wordt gekanteld.



- De afdekkingen erin zetten.



---

## In- of onderbouw

De wasdroger moet worden onder- of ingebouwd voordat de aansluitkabel op het net wordt aangesloten.

De wasdroger kan in een rij keukenmeubelen worden ondergebouwd of ingebouwd. Hiervoor is een nis met een breedte van 60 cm nodig.

- De wasdroger mag alleen onder een aaneengesloten werkplaat worden opgesteld die vast met de aangrenzende kasten verbonden is.

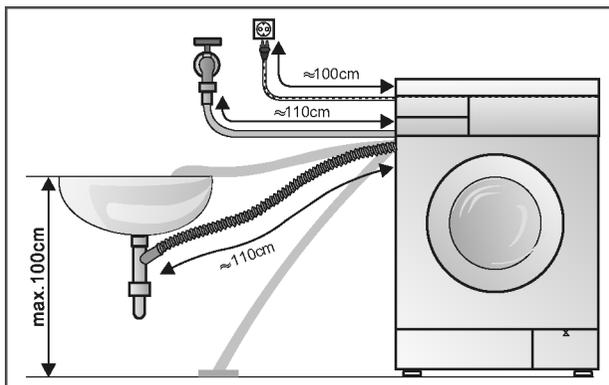
### Attentie

Vanuit veiligheidsoogpunt dient bij onderbouw een plaatafdekking\* te worden gemonteerd. Een vakman dient deze op de plaats van de afdekplaat van de wasdroger te monteren.

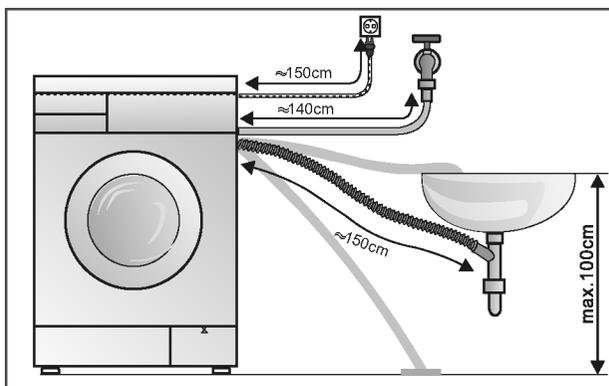
- \* Tegen meerprijs bij uw leverancier of bij de Servicedienst verkrijgbaar, bestelnummer WZ 10140.

## Lengte van de slangen en de aansluitkabel

Aansluiting aan de linkerkant



Aansluiting aan de rechterkant



Verlengslang

Bij uw leverancier verkrijgbaar:

- Verlengslang (ca. 2,20 m).

# WATERAANSLUITING

## Watertoevoer

### ⚠ Kans op een elektrische schok!

Om lekkage of waterschade te voorkomen de aanwijzingen in dit hoofdstuk beslist in acht nemen!

### Attentie

De wasdroger alleen met koud drinkwater gebruiken. Niet op de mengkraan van een drukloze geiser of boiler aansluiten.

In geval van twijfel door een vakkundig monteur laten aansluiten.

De watertoevoerslang niet

- knikken of platdrukken,
- veranderen of doorsnijden (de sterkte is niet meer gegarandeerd).

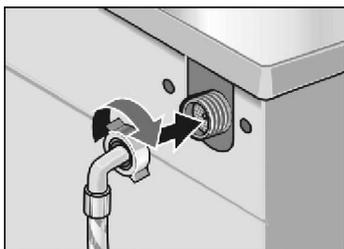
Kunststofschroefdraad mag alleen met de hand worden aangetrokken. Het filter van de watertoevoerslang niet verwijderen.

Controleer de waterdruk in de waterleiding:

- de waterdruk moet tussen 1 ... en 10 bar liggen (uit de geopende kraan stroomt ten minste 8 liter water per minuut).
- Bij hogere waterdruk een drukreducerend ventiel inbouwen.

Watertoevoerslang aansluiten:

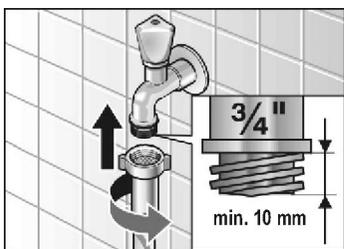
- aan de achterkant van de wasdroger en ...



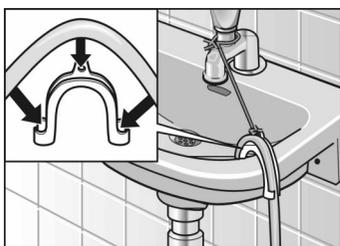
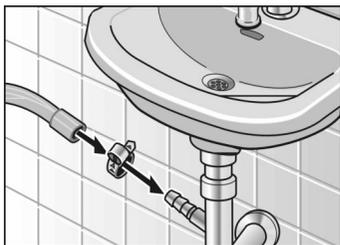
- bij de waterkraan.

Na het aansluiten van de watertoevoerslang:

- De waterkraan helemaal openen en controleren of er geen water lekt bij de aansluitpunten.



## Waterafvoer



### Attentie

De afvoerslang niet knikken of aan de slang trekken.

Verskil in hoogte tussen vloer en afvoer: maximaal 100 cm.

Afvoer in een sifon:

- De aansluiting met een slangklem  $\varnothing$  24-40 mm (bij de ijzerhandel of bouwmarkt) vastzetten.

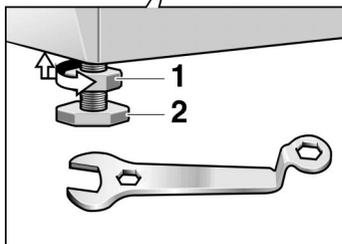
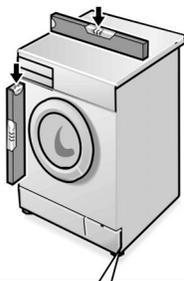
Afvoer in een wasbak:

### Attentie

De afvoer van de wastafel mag niet met een stop afgesloten worden.

- De afvoerslang zodanig bevestigen dat hij er niet uit kan schieten.
- Tijdens het afpompen controleren of het water snel genoeg wegloopt.

## Stellen van het apparaat



Alle vier de voetjes moeten stevig op de ondergrond staan. De wasdroger mag niet wankelen.

De wasdroger met behulp van de vier verstelbare voetjes en met een waterpas stellen:

- Contramoer **1** met een schroef sleutel met de wijzers van de klok mee losdraaien.
- De hoogte veranderen door voetje **2** te draaien.
- Contramoer **1** weer vastdraaien.

---

## Elektrische aansluiting

### Attentie

Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften aangebracht, randgeaard stopcontact op wisselstroom aansluiten.

De netspanning moet overeenkomen met de op het typeplaatje aangegeven spanning.

De aansluitwaarden alsmede de vereiste zekeringen zijn op het typeplaatje aangegeven.

Overtuig u ervan dat:

- de stekker in het stopcontact past,
- de diameter van de elektrische leiding groot genoeg is,
- het aardingsstelsel volgens de voorschriften geïnstalleerd is.

De aansluitkabel mag (indien nodig) alleen door een elektrotechnicus worden vervangen.

Een nieuwe kabel is bij de Servicedienst tegen meerprijs verkrijgbaar.

Geen meervoudige stekkers/contactdozen of verlengkabels gebruiken.

Bij gebruik van een aardlekschakelaar mag alleen een type met dit symbool worden geïnstalleerd: . Alleen aardlekschakelaars met dit symbool voldoen aan de nu geldende voorschriften.

De stekker niet met vochtige handen in het stopcontact steken of eruit trekken.

De kabel altijd aan de stekker uit het stopcontact trekken.

## Transporteren, bijv. bij verhuizin

Voordat u de wasdroger transporteert

- Kraan dichtdraaien.
- Waterdruk in de toevoerslang verminderen (zie blz. 45).
- Resten sop en water laten weglopen (zie blz. 44).
- Stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken of de trekschakelaar uitschakelen.
- Toe- en afvoerslang demonteren.
- De transportbeveiligingen aanbrengen.

Na het transport en de vakkundige plaatsing en aansluiting eerst het speciale programma  **empty** (Afpompen) laten draaien voordat het eerste wasprogramma wordt gestart.

Wasdroger transporteren:

- De vier afdekkingen **C** verwijderen.
- De afdekking aan de achterkant **D** afnemen en de transportbeveiligingen in orde maken.
- De transportbeveiligingen aanbrengen en vastschroeven.

## Transportbeveiliging voorbereiden en monteren

